

**MANOSCAN<sup>MC</sup> ESO**  
TEST DE LA  
FONCTION  
ŒSOPHAGIENNE



**Medtronic**  
Plus loin, ensemble

# QU'EST-CE QUE LA MANOMÉTRIE OESOPHAGIENNE



La manométrie œsophagienne est un test qui sert à évaluer la pression et la fonction motrice de l'œsophage. Elle est également utilisée pour mesurer la capacité des muscles de l'œsophage à acheminer les liquides et les aliments de la bouche vers l'estomac.

La manométrie œsophagienne peut être prescrite pour évaluer les causes de reflux gastrique, de brûlures d'estomac, de difficulté à avaler et de douleurs thoraciques fonctionnelles. Elle peut également être utilisée dans le cadre d'une évaluation préopératoire avant une chirurgie anti-reflux ou pour assurer le bon positionnement des sondes de pH lors d'autres tests diagnostiques.



# DÉROULEMENT DE L'EXAMEN



L'examen, qui dure environ dix minutes, sera effectué par un médecin, une infirmière ou un technicien. En général, vous serez dans une position confortable, semi-couchée ou couchée. Un aérosol ou gel anesthésique peut être appliqué dans votre nez ou votre gorge pour minimiser tout inconfort que vous pourriez ressentir lors du passage du petit cathéter de votre nez vers votre estomac. Durant ce temps, vous pourrez respirer, avaler et parler sans gêne.

Pendant l'examen, on vous demandera de prendre de grandes respirations ou d'avaler à quelques reprises. Les pressions créées durant ces gestes seront détectées et enregistrées par les petits capteurs sur le cathéter. Les données de l'enregistrement seront transférées dans un rapport qui sera analysé et interprété par votre médecin.



# VOTRE PRÉPARATION À L'INTERVENTION



## ALIMENTS ET BOISSONS

Veillez vous abstenir de manger et de boire après minuit le jour de votre test.

## MÉDICAMENTS

Avant votre test, il est recommandé de discuter avec votre médecin des médicaments d'ordonnance que vous prenez.

Certains médicaments peuvent avoir un effet sur les muscles de l'œsophage, ce qui pourrait modifier les résultats de l'examen. Ceux-ci comprennent les analgésiques, les sédatifs, les tranquillisants, les antispasmodiques et les prokinétiques.

Certains médicaments ne nuisent pas à l'intervention et peuvent être pris selon les directives de votre médecin, notamment ceux utilisés pour traiter les maladies suivantes : maladie du cœur, hypertension et diabète.

**Il est important de consulter votre médecin et de discuter de tous les médicaments que vous prenez avant votre intervention.**

Votre médecin pourra prendre connaissance de vos antécédents médicaux avant votre test et répondre à toute question ou préoccupation que vous pourriez avoir à ce moment-là.



# APRÈS L'EXAMEN



Une fois le test terminé, vous pourrez reprendre vos activités quotidiennes normales et manger et prendre vos médicaments comme d'habitude. Puisque l'intervention ne requiert aucune sédation, vous pourrez prendre votre voiture pour retourner à la maison. Si vous avez mal à la gorge, le fait de prendre des pastilles ou de vous gargariser avec de l'eau salée pourrait alléger l'inconfort. Veuillez prévoir une visite de suivi avec votre médecin pour discuter des résultats de l'étude. Consultez votre médecin en cas de symptômes ou d'effets secondaires inhabituels.

**Les renseignements contenus dans cette brochure servent de supplément aux conseils, aux traitements et aux instructions donnés par votre médecin. Ce document est fourni à titre d'information seulement par le médecin traitant ou consultant conjointement avec les instructions et explications habituelles et appropriées concernant les interventions dont il est question dans la présente brochure.**

## DIRECTIVES DU MÉDECIN OU DE L'INFIRMIÈRE :

## POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSEZ LE :

## ÉNONCÉ DE RISQUE

Assurez-vous de discuter des risques, des contre-indications, des complications et des bienfaits potentiels de ManoScan<sup>MC</sup> ESO avec votre médecin. Seul votre médecin peut déterminer si cette procédure vous convient.

Les risques associés à l'insertion du cathéter dans les voies nasales au moyen de la manométrie ManoScan<sup>MC</sup> ESO à haute résolution comprennent : inconfort, douleur au niveau des voies nasales, saignements légers, écoulement nasal, sensation de mal de gorge, rythme cardiaque irrégulier avec étourdissements et perforation. Dans de rares cas, le cathéter peut se déplacer vers le haut ou le bas, entraînant de faux résultats, ou le cathéter peut s'introduire dans la trachée par erreur provoquant toux ou étouffement chez le patient. Une intervention médicale, endoscopique ou chirurgicale pourrait s'avérer nécessaire pour traiter ces complications, au besoin. L'utilisation du système n'est pas compatible avec le champ magnétique de l'IRM. Veuillez consulter votre médecin ou le site [medtronic.com](http://medtronic.com)\* pour obtenir de plus amples renseignements.

# Medtronic

[medtronic.com](http://medtronic.com)\*

\*Le contenu du site vise un public mondial et n'est pas spécifique au public canadien. Les affirmations faites dans la présente brochure sont basées sur des études cliniques. © 2017 Medtronic. Tous droits réservés. Le logo Medtronic et plus loin, ensemble sont des marques de commerce de Medtronic. MC\* est une marque de commerce du titulaire de marque. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété d'une société affiliée à Medtronic.

Licence de Santé Canada détenue par Covidien llc.

Fabriqué par : Covidien llc, 15 Hampshire Street, Mansfield, MA 02048 États-Unis

CA-ET-0043-F Rev. 2017/02 (811406)

16720, autoroute Transcanadienne, bureau 200,

Kirkland (Québec) H9H 5M3